



Réfrigérateur
الثلاجة

DN163720_1
DN163720_2
DN163720

Veillez d'abord lire la notice d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

Le présent manuel

- Vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.

- En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

Veillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

Symboles et descriptions

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :



Informations importantes ou astuces.



Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

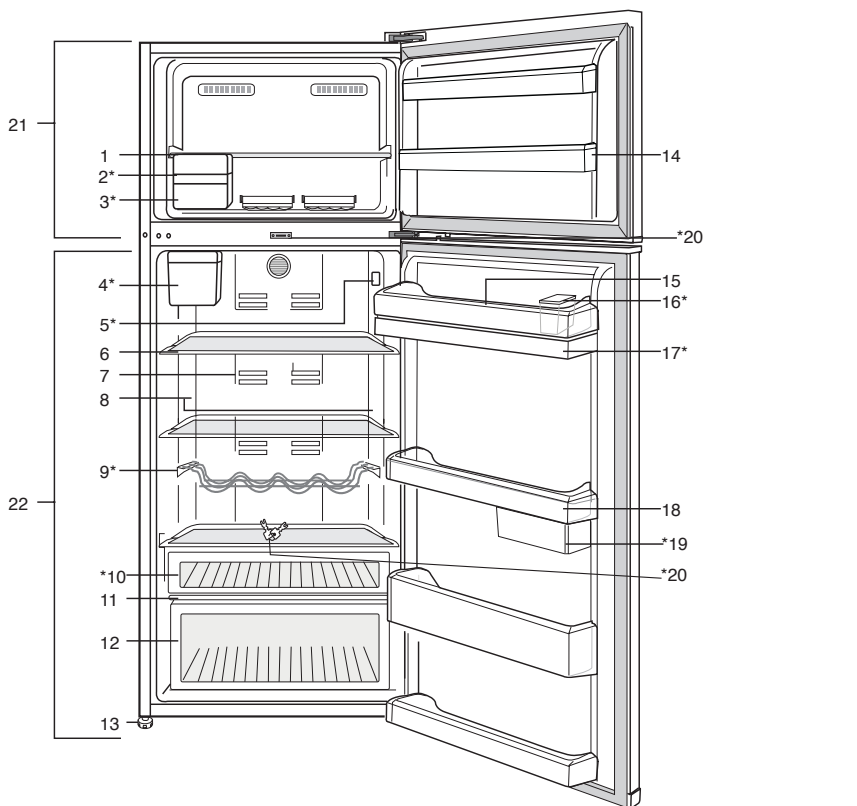


Avertissement relatif à la tension électrique.

TABLE DES MATIÈRES

1 Le Réfrigérateur	3	5 Utilisation du réfrigérateur	11
2 Précautions de sécurité importantes	4	Bandeau indicateur.....	11
Utilisation prévue	4	Avertissement - Porte ouverte.....	14
Sécurité générale.....	4	Congélation des produits frais	15
Sécurité enfants.....	6	Recommandations concernant la conservation des aliments congelés	16
Avertissement HCA	6	Disposition des denrées.....	16
Mesures d'économie d'énergie.....	6	Informations concernant la congélation..	17
Recommandations relatives au compartiment des produits frais	7	Description et nettoyage du filtre à odeurs:.....	18
3 Installation	8	Support à œufs	18
Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.	8	Fontaine frigorifique	19
Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur	8	Récipient de conservation rotatif.....	21
Branchement électrique.....	8	Éclairage bleu	22
Mise au rebut de l'emballage	9	Distributeur de glaçons	22
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur	9	Distributeur et récipient de conservation de glaçons	23
Disposition et Installation	9	(dans certains modèles)	23
Réglage des pieds.....	9	6 Entretien et nettoyage	24
Remplacement de la lampe	9	Protection des surfaces en plastique. ...	24
4 Préparation	10	7 Dépannage	25

1 Le Réfrigérateur



1. Étagère du compartiment congélation
2. Distributeur de glaçons
3. Récipient de conservation de glaçons
4. Réservoir d'eau du distributeur de glaçons
5. Indicateur de réglage de température
6. Clayettes en verre réglables
7. Filtre d'odeurs
8. Lentilles d'illumination
9. Clayette range-bouteilles
10. Compartiment amuse-gueule
11. Couvercle du bac à légumes
12. Bac à légumes
13. Pieds réglables

14. Balconnets de la porte du compartiment congélateur
15. Support à œufs
16. Récipient de remplissage de la fontaine
17. Réservoir de la fontaine frigorigère
18. Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération
19. Récipients de conservation coulissants et rotatifs
20. Clé & verrouillent (facultatif)
21. Compartiment congélateur
22. Compartiment réfrigérateur

* EN OPTION

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

2 Précautions de sécurité importantes

Veuillez examiner les informations suivantes : Si elles ne sont pas respectées, des blessures personnelles ou un dommage matériel peut survenir. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Utilisation prévue

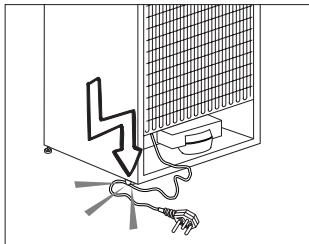
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations similaires comme
 - les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les fermes et pour une utilisation par les clients dans les hôtels, motels et autres types d'environnement résidentiel ;
 - les environnements de type bed and breakfast ;
 - la restauration et les usages similaires non destinés à la vente.
- Il ne doit en conséquence pas être utilisé en extérieur. Il n'est pas adapté à un usage en extérieur, même si l'endroit est abrité par un auvent.
- Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas le circuit de refroidissement où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les réparations de l'appareillage électrique doivent être réalisées par des techniciens qualifiés. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation. (Cela pourrait provoquer des gelures dans votre bouche).
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.

- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- L'utilisation de cet appareil est interdite aux personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou justifiant d'un manque d'expérience à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service après-vente en cas de doutes.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service après-vente agréé lorsque le câble d'alimentation est endommagé afin d'éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur a été fabriqué uniquement dans le but de conserver les denrées. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette qui décrit les spécifications techniques du produit se trouve sur la partie intérieure gauche du réfrigérateur.
- Évitez d'accrocher le réfrigérateur aux systèmes d'économie d'énergie électronique car ils peuvent endommager le produit.
- Si le réfrigérateur est éclairé par une lumière bleue, évitez de regarder cette lumière bleue à travers des appareils optiques.
- Si l'alimentation électrique est coupée dans un réfrigérateur à commande manuelle, veuillez patienter pendant au moins 5 minutes avant de rétablir la connexion électrique.
- Si le propriétaire du réfrigérateur venait à changer, n'oubliez pas de remettre le présent manuel d'utilisation au nouveau bénéficiaire.

- Veillez à ne pas endommager le câble d'alimentation pendant le transport du réfrigérateur. Afin d'éviter tout risque d'incendie, prenez garde de ne pas tordre le câble d'alimentation. Des objets lourds ne doivent pas être posés sur le câble d'alimentation. Pendant le branchement du réfrigérateur, évitez de tenir la prise de courant avec des mains mouillées.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons d'ordre sécuritaire, évitez tout contact direct de l'eau avec les parties externes et internes du réfrigérateur.
- En raison des risques d'incendie et d'explosion, évitez de vaporiser des matières inflammables comme le gaz propane à proximité du réfrigérateur.
- Pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie, évitez de mettre des objets remplis d'eau au-dessus du réfrigérateur.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. Le trop-plein d'aliments peut tomber à l'ouverture de la porte, ce qui peut vous blesser ou endommager le réfrigérateur. Évitez de mettre des objets au-dessus du réfrigérateur dans la mesure où ceux-ci peuvent tomber pendant l'ouverture ou la fermeture de la porte du réfrigérateur.
- Les objets nécessitant certaines conditions de conservation comme le vaccin, les médicaments sensibles à la température, les matériels scientifiques, etc., ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Débranchez le réfrigérateur si vous n'allez pas vous en servir au cours d'une période prolongée. Un problème survenu au niveau de l'isolation du câble électrique peut donner lieu à un incendie.

- Le bout de la fiche électrique doit être nettoyée régulièrement. Dans le cas contraire, il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger lorsque les pieds réglables ne sont pas positionnés fermement sur le sol. En ajustant les pieds réglables, vous pouvez savoir lorsque le réfrigérateur est positionné fermement sur le sol.
- Si la porte du réfrigérateur est dotée d'une poignée, évitez de tenir cette poignée pendant le transport de l'appareil car celle-ci est susceptible de se détacher du réfrigérateur.
- Si vous êtes tenu de faire fonctionner votre appareil tout près d'un autre réfrigérateur ou d'un congélateur, veuillez prévoir au moins 8 cm d'écart entre les deux appareils. Dans le cas contraire, il peut y avoir condensation au niveau des parois internes situées les unes en face des autres.
- La pression de l'eau ne doit pas être en-dessous d' 1 bar. La pression de l'eau ne doit pas être au-dessus de 8 bars.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être encadrés afin d'éviter tout jeu avec l'appareil.

Avertissement HCA

Si votre appareil est équipé d'un système de refroidissement contenant du R600a :

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ignorez l'avertissement si votre appareil est équipé d'un système de refroidissement contenant du R134a.

Vous pouvez voir le gaz été utilisé dans la fabrication de votre appareil sur la plaque signalétique qui se trouve dans la partie intérieure gauche du produit.

Ne jamais jeter le produit au feu.

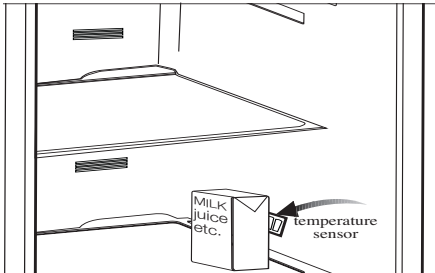
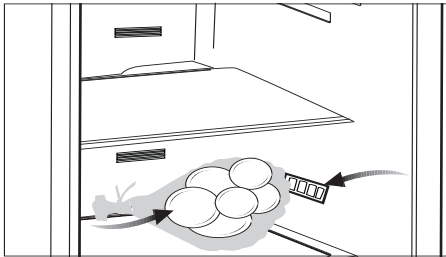
Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Une quantité maximale de nourriture peut être mise dans le compartiment congélateur de votre réfrigérateur quand l'étagère ou le tiroir du compartiment est enlevé. Le niveau de consommation d'énergie affiché pour votre réfrigérateur a été déterminé quand l'étagère ou le tiroir du compartiment congélateur a été enlevé et que la quantité de nourriture était maximale. L'utilisation d'une étagère ou d'un tiroir en fonction de la taille et de la nature de la nature à congeler ne comporte aucun risque.

Recommandations relatives au compartiment des produits frais

*en option

- Ne laissez pas les aliments toucher le capteur de température situé dans le compartiment des produits frais. Pour que le compartiment des produits frais conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



3 Installation

 Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

Gardez à l'esprit les points suivants...

Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

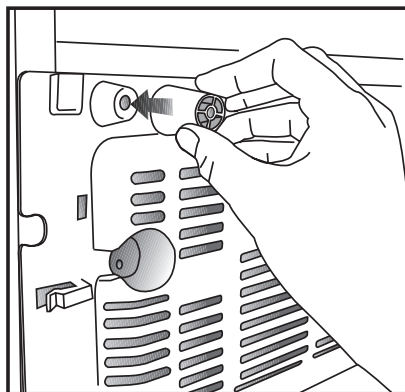
Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifiez les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?

2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)



3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur à la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

 Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

 L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe !

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

 Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.

2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.

3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.

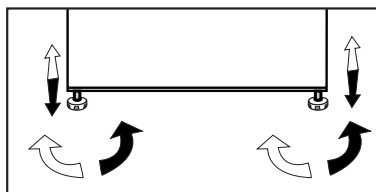
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin d'éviter les à-coups.

5. N'exposez pas le réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Platzierung der Lebensmittel in den Kühlschrank/Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

4 Préparation

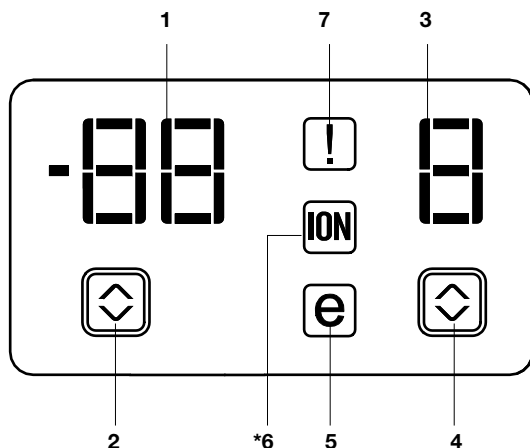
- Votre congélateur / réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- La température ambiante de la pièce où vous installez le congélateur / réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- Si deux congélateur / réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le congélateur / réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le congélateur / réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Ne débranchez pas le congélateur / réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.
- Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.

5 Utilisation du réfrigérateur

Bandeau indicateur

Les panneaux indicateurs peuvent varier en fonction du modèle de produit.

Le bandeau indicateur vous aide à utiliser votre réfrigérateur avec ses fonctions sonores et visuelles.



1. Indicateur de température du compartiment de congélation
2. Indicateur d'état de dysfonctionnement
3. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur
4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération
5. Indicateur de mode Economie
6. Témoin ioniseur
7. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation

1. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

2. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex. : « 1,2,3... ».

Ces nombres fournissent des informations concernant le dysfonctionnement au personnel de maintenance.

3. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, 2, 8... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment réfrigérateur.

5. Indicateur de mode Economie

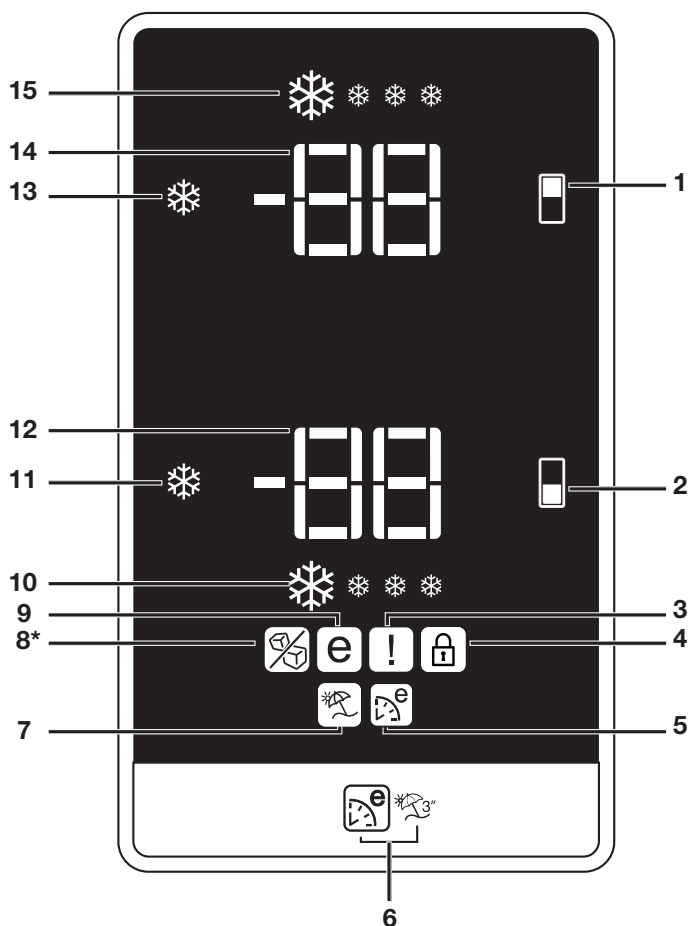
Il indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie.

6. Témoin ioniseur

L'indicateur s'allume en continu. Cet éclairage indique que votre réfrigérateur est protégé contre les bactéries.

7. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, -24, -18.... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment congélateur.



1. Réglage du compartiment congélateur /
Bouton marche/arrêt du distributeur de
glaçons
2. Bouton de réglage du compartiment de
réfrigération
3. Indicateur d'état de dysfonctionnement
4. Voyant verrouillage des commandes
5. Indicateur de fonction Eco Extra
6. Bouton Eco Extra / Vacances
7. Indicateur de Fonction Vacances
8. Indicateur distributeur de glaçons arrêté
(*sur certains modèles)
9. Voyant d'économie d'énergie
10. Indicateur de réfrigération rapide
11. Fonction de réfrigération rapide
12. Indicateur de la température du réfrigérateur
13. Bouton de la fonction de congélation rapide
14. Indicateur de la température du
compartiment réfrigérateur
15. Indicateur de la fonction de congélation
rapide

❶ Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

1. Réglage du compartiment congélateur / Bouton marche/arrêt du distributeur de glaçons

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment congélateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, et -24.

Pour arrêter la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes. L'arrivée d'eau du réservoir à eau sera arrêtée en sélectionnant cette fonction. Toutefois, les glaçons déjà formés peuvent être retirés du distributeur. Pour redémarrer la formation de glaçons, appuyez sur le bouton marche-arrêt du distributeur de glaçons pendant 3 secondes.

2. Bouton de réglage du compartiment réfrigérateur

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, et 2 respectivement.

3. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces nombres fournissent des informations concernant le dysfonctionnement au personnel de maintenance.

Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou si laissez la porte ouverte trop longtemps, un point d'exclamation peut s'illuminer. Il ne s'agit pas d'une erreur, cet avertissement disparaît lorsque les aliments refroidissent.

4. Voyant verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température du votre réfrigérateur. Appuyez sur les boutons de réglage du compartiment réfrigérateur et de réglage du compartiment congélateur simultanément pendant longtemps (3 secondes environ) pour activer cette fonction.

5. Indicateur de fonction Eco Extra

Indique que la fonction Eco Extra est en marche.

Si cette fonction est active, "votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes. L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

6. Bouton Eco Extra / Vacances

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

7. Indicateur de Fonction Vacances

Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, "- -" s'affiche sur l'indicateur du compartiment du réfrigérateur, et aucun refroidissement n'est réalisé dans le compartiment du réfrigérateur. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

8. Indicateur Ice Off

Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas lorsque l'indicateur de cette fonction est allumé. Reportez-vous à l'Élément 1 pour activer le distributeur de glaçons.

9. Indicateur de mode Economie

Il indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Température du compartiment de congélation

Cet indicateur sera activé si la fonction est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

10. Indicateur de réfrigération rapide

L'icône clignote de manière animée lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

11. Fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage.

Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement.

Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer au préalable cette option.

L'indicateur de réfrigération rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide.

Après 4 heures de temps, ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

12. Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

13. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

14. Fonction de congélation rapide

L'indicateur de congélation rapide s'allume lorsque sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Après 8 heures de temps, ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation.

Si vous appuyez sur le bouton de Congélation rapide de façon répétée à intervalles courts, la protection du circuit électronique s'activera et le compresseur ne démarrera pas automatiquement.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

15. Indicateur de congélation rapide

L'icône clignote de manière animée lorsque la fonction de congélation rapide est active.

Avertissement - Porte ouverte

(Cette fonction peut varier suivant le type de porte installé sur le produit et peut ne pas exister sur certains modèles.)

Un signal d'avertissement sonore sera donné lorsque la porte du réfrigérateur de votre produit restera ouverte pendant au moins 1 minute. Cet avertissement s'arrête en refermant la porte est fermée ou en appuyant sur n'importe quel bouton de l'affichage.

Congélation des produits frais

- Enveloppez ou couvrez vos aliments avant de les placer au réfrigérateur.
 - Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.
 - Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
 - Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
 - Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
 - Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent fermer correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
- Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
 - Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.
 1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
 2. Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
 3. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

Réglage du compartiment congélateur	Réglage du compartiment réfrigérateur	Explications
-18°C	4°C	Voici le réglage normal recommandé.
-20,-22 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retournera à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus sera terminé.
-18°C ou plus froid	2°C	Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-18°C ou plus froid	c) Réfrigération rapide	Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures de temps avant d'introduire les denrées.

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Pour un compartiment des denrées congelées  (4 étoiles), les aliments préemballés et surgelés, destinés à un usage commercial, doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés.
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :
 1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
 2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
 3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Disposition des denrées

Clayettes du compartiment congélation	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Support à œufs	Œufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés
Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans un réfrigérateur, afin de préserver leur qualité.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

AVERTISSEMENT !

- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.

- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistant au froid
- Etiquette autocollante
- Elastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

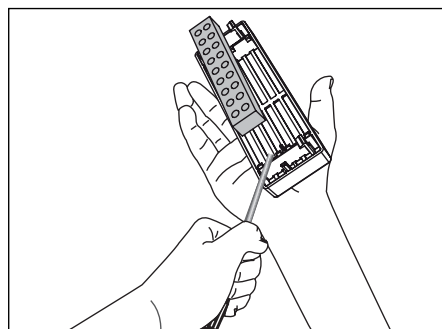
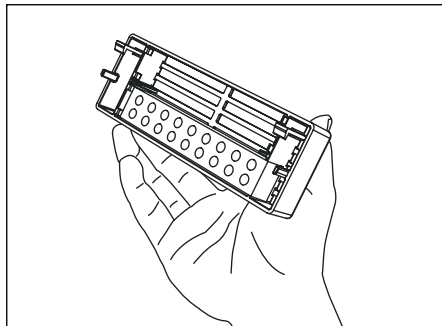
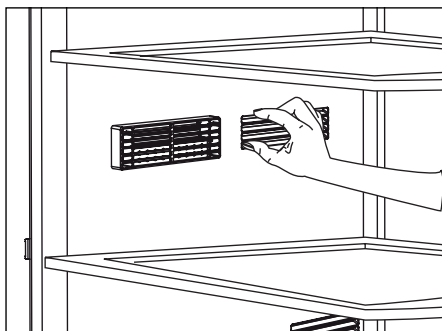
Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

Description et nettoyage du filtre à odeurs:

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

Tirez le couvercle, dans lequel le filtre à odeurs est installé, vers le bas et enlevez comme illustré sur le schéma. Exposez le filtre sous la lumière directe du soleil pendant un jour. Le filtre sera nettoyé pendant ce temps. Remettez le filtre à sa place.

Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.



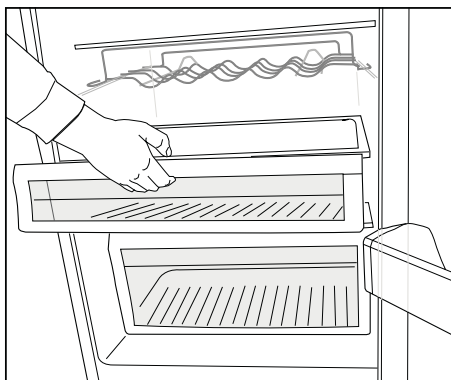
Compartiments amuse-gueule

Utilisez ces compartiments pour les aliments à conserver à une température quelques degrés en-dessous de celle du compartiment réfrigérateur.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment amuse-gueule souhaité.

1. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée.
2. Levez la partie avant et tirez vers vous pour retirer le compartiment de son support.

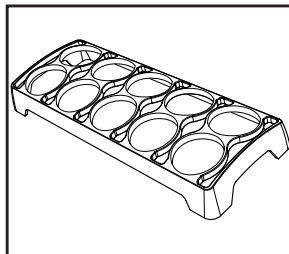
i Vous pouvez introduire les denrées à congeler dans ces compartiments afin de les préparer à l'opération de congélation.



Support à oeufs

Vous pouvez installer le support à oeufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez.

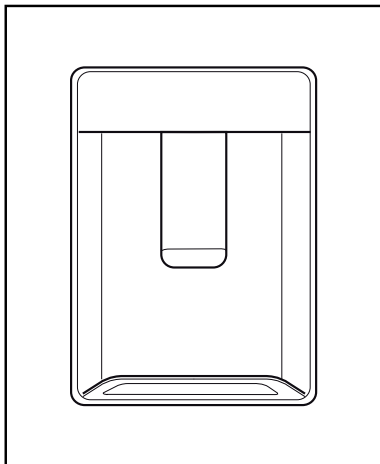
Ne placez jamais le support à oeufs dans le compartiment de congélation.



Fontaine frigorigue

(sur certains modèles)

Cette fontaine est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Comme vous n'aurez pas à ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur, cela vous permettra d'économiser de l'énergie.



Utilisation de la fontaine

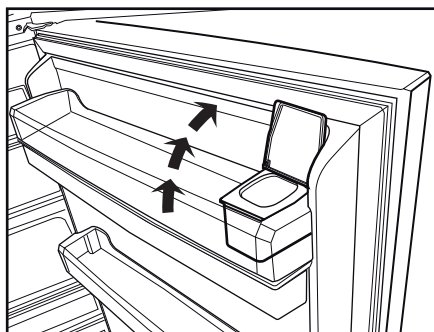
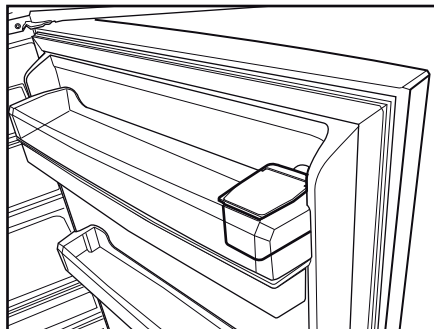
Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. La fontaine cessera de fonctionner lorsque vous aurez relâché le bouton.

Pendant le fonctionnement de la fontaine, vous pouvez obtenir une quantité maximale en appuyant à fond sur le bouton. N'oubliez pas que la quantité de liquide obtenue est fonction du degré d'appui que vous exercez sur le bouton.

A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez légèrement sur le bouton, l'eau tombera; ce phénomène est tout à fait normal et n'est pas un dysfonctionnement.

Remplir le réservoir d'eau de la fontaine frigorigue

Le réservoir d'approvisionnement en eau se trouve dans le balconnet de la porte. Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez-le avec de l'eau potable pure. Refermez ensuite le couvercle.



Avertissement !

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un liquide autre que de l'eau ; des boissons comme le jus de fruit, les boissons gazeuses, et les boissons alcooliques ne sont pas adaptées pour être utilisées avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certaines substances chimiques et additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également endommager le réservoir d'eau.

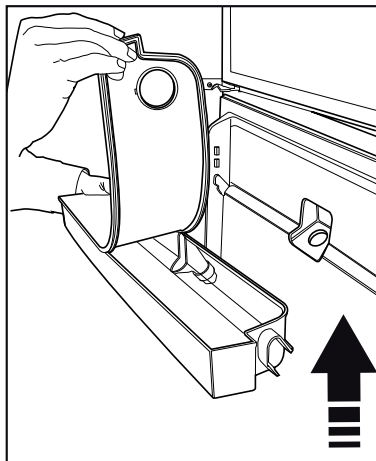
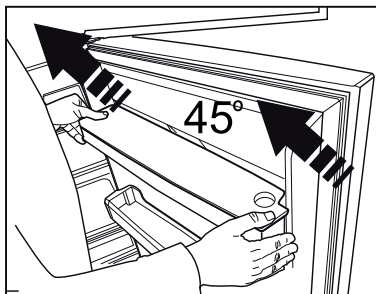
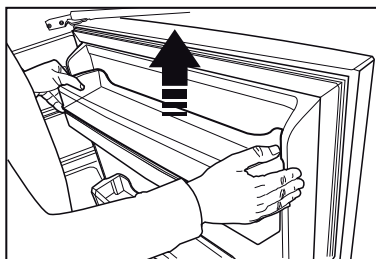
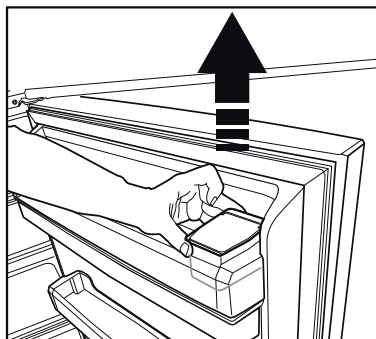
- Utilisez uniquement de l'eau potable pure.
- La capacité du réservoir est de 3 litres; ne dépassez pas la limite.
- Appuyez sur le bouton de la fontaine avec votre verre. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.

Nettoyer le réservoir d'eau

- Retirez le réservoir d'approvisionnement en eau du balconnet de la porte.
- Retirez le balconnet de la porte en le tenant par les deux côtés.
- Tenez le réservoir par les deux côtés et retirez-le selon un angle de 45SDgr.
- Retirez le couvercle afin de nettoyer le réservoir.

Important :

Le réservoir d'eau et les composantes du distributeur d'eau ne peuvent pas être passés au lave-vaisselle.



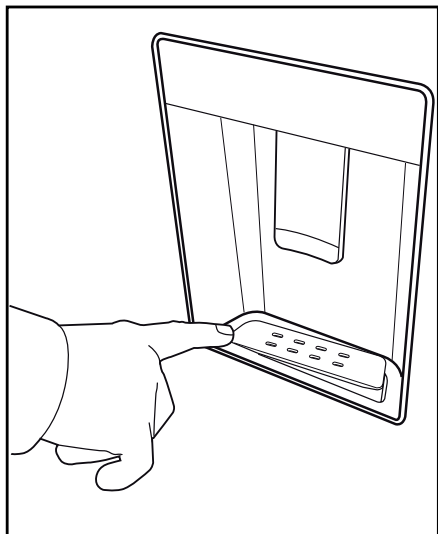
Bac à eau

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage.

Retirez la crépine en plastique comme sur le schéma.

Retirez l'excédent d'eau à l'aide d'un chiffon propre et sec.

ATTENTION : Raccorder uniquement à un tuyau d'alimentation en eau potable.



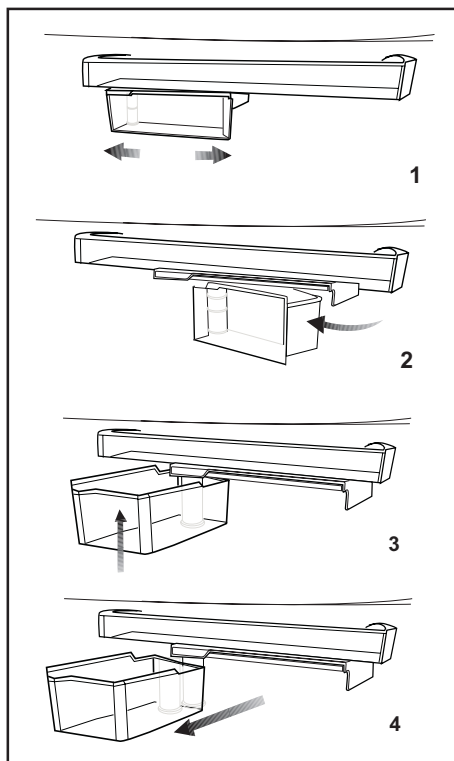
Récipient de conservation rotatif

(sur certains modèles)

Vous pouvez faire glisser l'étagère coulissante vers la gauche ou vers la droite afin d'introduire les bouteilles de grande taille, les bocaux, ou les boîtes dans un compartiment inférieur (Fig. 1).

Vous pouvez obtenir les denrées alimentaires placées sur l'étagère en saisissant celle-ci et en la retournant à partir de son côté droit (Fig.2).

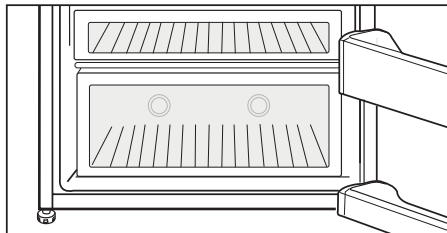
Lorsque vous voulez y mettre des aliments ou l'enlever pour la nettoyer, retournez-la dans un angle de 90 degrés, soulevez-la et tirez-la vers-vous (Fig.3-4).



Éclairage bleu

(sur certains modèles)

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



Distributeur de glaçons

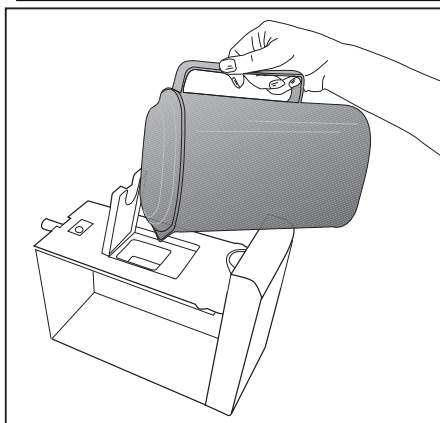
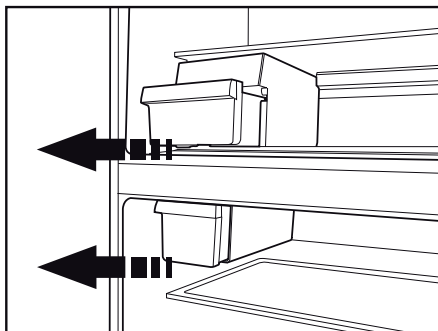
(sur certains modèles)

Le système de distributeur de glaçons automatique permet d'obtenir facilement des glaçons. Retirez le réservoir du compartiment réfrigérateur, remplissez-le d'eau et remettez-le en place pour que le distributeur de glaçons vous donne des glaçons.

Les premiers glaçons seront prêts en 2 heures dans le tiroir à glace du distributeur à glaçons situé dans le compartiment congélateur.

Si vous remplissez le réservoir complètement, vous devriez obtenir environ 60 à 70 glaçons.

Changez l'eau du réservoir si elle stagne depuis 2 ou 3 semaines.



Distributeur et récipient de conservation de glaçons

(dans certains modèles)

Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les molettes des réservoirs à glaçons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

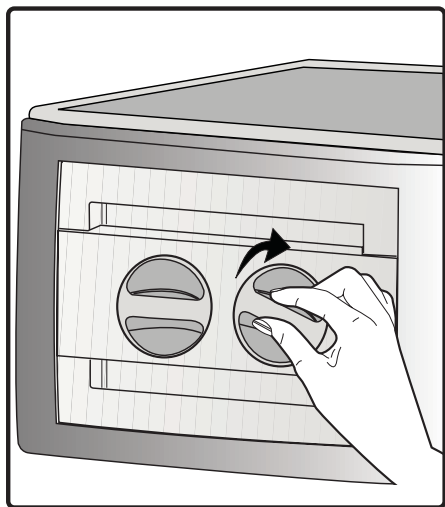
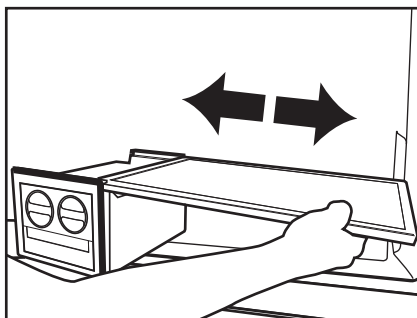
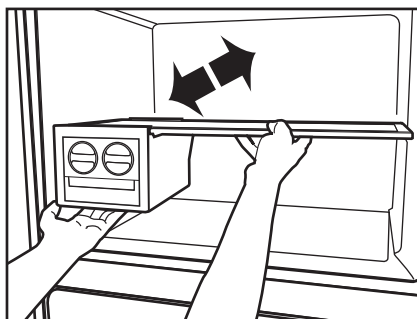
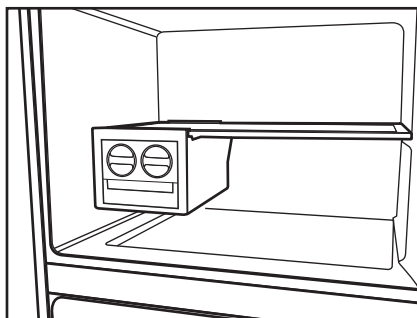
Les glaçons contenus dans les réservoirs tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

Récipient de conservation de glaçons

Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela peut le



6 Entretien et nettoyage

 N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.

 Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.

 N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.

 Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du congélateur / réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.

 Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.

 Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.

 En cas de non utilisation de votre congélateur / réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.

 Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de résidus de nourriture.

 Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

 Ne jamais utiliser des produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

7 Dépannage

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. >>> *Insérez correctement la fiche dans la prise.*
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? >>> *Vérifiez le fusible.*

Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La température ambiante est très froide. >>> *N'installez pas le réfrigérateur dans des endroits où la température peut être inférieure à 10 °C.*
- La porte a été ouverte souvent. >>> *Evitez d'ouvrir et de fermer la porte du réfrigérateur souvent.*
- La température ambiante est très humide. >>> *N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.*
- La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>> *Ne conservez pas de la nourriture avec du contenu liquide dans des récipients ouverts.*
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>> *Fermez la porte du réfrigérateur.*
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>> *Réglez le thermostat à un niveau adapté.*

Le compresseur ne fonctionne pas.

- i** Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. >>> *Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.*
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>> *Assurez-vous que la prise est branchée à la prise murale.*
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>> *Sélectionnez la température appropriée.*
- Il y a une panne de courant. >>> *Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.*

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

- i** Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- i** Votre nouveau réfrigérateur est peut-être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.
- La température ambiante peut être élevée. >>> *Il est normal que l'appareil fonctionne pendant plus longtemps quand la température ambiante est élevée.*
 - Le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment. >>> *Quand le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment, il prendra plus de temps pour atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal.*
 - D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut-être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>> *Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.*
 - Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> *L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment.*
 - La porte du congélateur ou du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>> *Vérifiez que les portes sont bien fermées.*
 - Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>> *Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne.*
 - Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. >>> *Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.*

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. >>> *Réglez la température du congélateur à un niveau supérieur et vérifiez.*

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>> *Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.*

Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congelent.

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>> *Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez.*

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.	
• La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>> <i>Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou congélateur et attendez jusqu'à ce que les compartiments atteignent une température suffisante.</i> • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> <i>N'ouvrez pas les portes fréquemment.</i> • La porte est entrouverte. >>> <i>Refermez complètement la porte.</i> • Le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment. >>> <i>Ce phénomène est normal. Quand le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment, il prend plus de temps pour atteindre la température réglée.</i> • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>> <i>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.</i>	
Vibrations ou bruits	
• Le sol n'est pas plat ou stable. >>> <i>Si le réfrigérateur se balance quand il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant ses pieds. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur.</i> • Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. >>> <i>Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.</i>	
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.	
	Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.
Un sifflement sort du réfrigérateur.	
	Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.
Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.	
	Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
• Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> <i>N'ouvrez pas les portes fréquemment. Fermez-les si elles sont ouvertes.</i> • La porte est entrouverte. >>> <i>Refermez complètement la porte.</i>	

De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.
i Il y a peut être de l'humidité dans l'air ; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité diminuera, la condensation disparaîtra.
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.
• Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. >>> <i>Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du bicarbonate de soude dilué dans de l'eau.</i> • Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. >>> <i>Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.</i> • Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>> <i>Conservez les denrées liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.</i> i Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateurs.
La porte ne se ferme pas.
• Des récipients empêchent la fermeture de la porte. >>> <i>Remplacez les emballages qui obstruent la porte.</i> • Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>> <i>Ajustez les pieds pour équilibrer le réfrigérateur.</i> • Le sol n'est pas plat ou solide. >>> <i>Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.</i>
Les bacs à légumes sont coincés.
• Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. >>> <i>Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.</i>

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عملينا العزيز،

نأمل أن هذا المنتج والذي تم إنتاجه في مصانع حديثة وفحصه بإجراءات صارمة لرقابة الجودة سيقدّم لكم خدمة فعّالة. ولذلك فنحن نوصي بقراءة هذا الدليل بالكامل بعناية قبل استخدامه وحفظه للرجوع إليه في المستقبل.

هذا الدليل

- سيساعدك على استخدام الجهاز بسرعة وبطريقة مأمونة.
- يرجى قراءة هذا الدليل قبل تركيب المنتج وتشغيله.
- يرجى اتباع الإرشادات، خاصةً تلك المتعلقة بالسلامة.
- احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه عند الحاجة إليه في المستقبل.
- وبالإضافة إلى ذلك، يرجى قراءة المستندات الأخرى المرفقة مع المنتج.
- يرجى ملاحظة أن هذا الدليل قد يكون صالحاً لأنواع أخرى أيضاً.

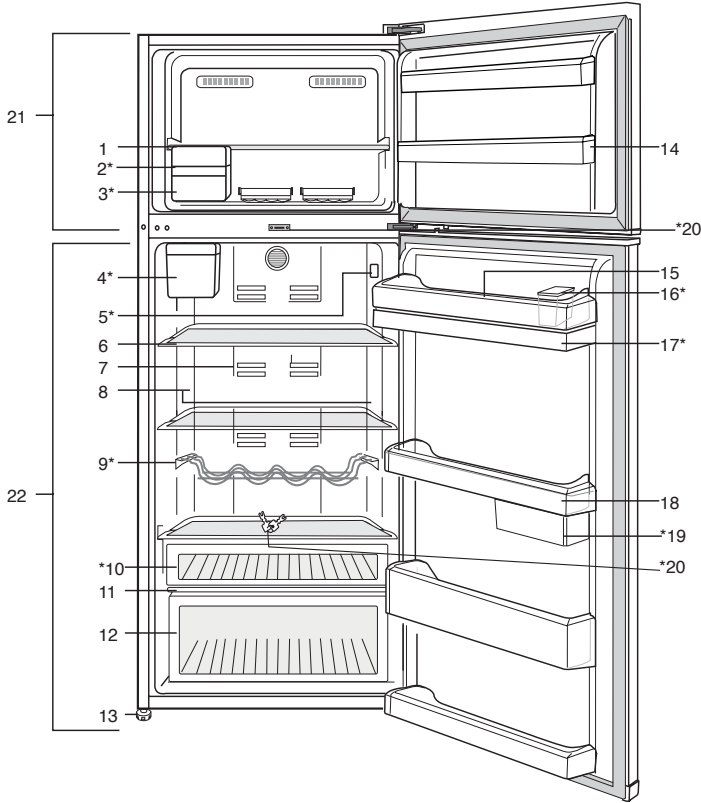
الرموز ومعانيها.

يحتوي دليل التعليمات هذا على الرموز التالية.

- معلومات مهمة أو تلميحات استخدام مفيدة.
- التحذير ضد الظروف الخطرة على الحياة والممتلكات.
- تحذير ضد الفولتية الكهربائية.



1	الثلاجة	3	5 استخدام الثلاجة	12
2	تحذيرات السلامة المهمة	4	لوحة المؤشر.....	12.....
	الغرض المخصص.....	4.....	تحذير فتح الباب.....	15.....
	السلامة العامة.....	4.....	توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة.....	17.....
	تأمين سلامة الأطفال.....	7.....	وضع الطعام.....	17.....
	متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من		معلومات التجميد العميق.....	18.....
	المنتجات التالفة.....	7.....	حامل البيض.....	19.....
	التوافق مع توجيهات RoHS:.....	7.....	وصف فلتر الروائح وتنظيفه:.....	19.....
	بيانات التغليف.....	7.....	وحدة توزيع المياه.....	20.....
	تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HC).....	8.....	صندوق التخزين الدوار.....	22.....
	أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة.....	8.....	التجميد التلقائي.....	23.....
	توصيات لمقصورة الطعام الطازج.....	8.....	مصباح أزرق.....	23.....
3	التركيب	9	وحدة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج.....	24.....
	نقاط يجب مراعاتها عند نقل الثلاجة.....	9.....	6 الصيانة والتنظيف	25
	قبل تشغيل الثلاجة.....	9.....	حماية الأسطح البلاستيكية.....	25.....
	ضبط أقدم الثلاجة.....	10.....	7 استكشاف الأعطال وإصلاحها	26
	تغيير مصباح الإضاءة.....	10.....		
	التوصيل الكهربائي.....	10.....		
	التخلص من عبوة المنتج.....	10.....		
	التخلص من الثلاجة القديمة.....	10.....		
	الوضع والتركيب.....	10.....		



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. رف صندوق الفريزر | 12. درج |
| 2. التجميد التلقائي | 13. أقدام قابلة للضغط |
| 3. رف تخزين الثلج | 14. أرفف باب صندوق الفريزر |
| 4. خزان المياه ذو التجميد التلقائي | 15. حامل البيض |
| 5. مؤشر إعدادات درجة الحرارة | 16. حاوية تعبئة موزع المياه |
| 6. أرفف زجاجية قابلة للضغط | 17. خزان توزيع المياه |
| 7. فلتر الروائح | 18. أرفف باب صندوق الثلاجة |
| 8. عدسات الإضاءة | 19. حاويات تخزين دوارة ومنزلة |
| 9. رف الزجاجات | 20. حاتفم |
| 10. أدراج الوجبات الخفيفة | 21. مقصورة الفريزر |
| 11. غطاء الدرج | 22. مقصورة الثلاجة |

* اختياري

① الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإبها مناسبة لأنواع أخرى.

يرجى فحص المعلومات التالية. ربما يؤدي الإخفاق في اتباع هذه المعلومات إلى إصابات أو تلف للممتلكات. ومن ثم، قد تصبح كل التزامات الفعالية والضمان غير سارية.

إن العمر التشغيلي لهذا المنتج 10 سنوات. أثناء هذه الفترة، سوف تتوافر قطع الغيار الأصلية من أجل تشغيل المنتج على نحو جيد.

الغرض المخصص

- هذا المنتج مخصص لاستخدام داخل المنزل وفي الأماكن المغلقة كالمنازل.
- وفي بيئات العمل المغلقة مثل المخازن والمكاتب
- في مناطق السكن المغلقة مثل منازل المزرعة والفنادق والشقق الفندقية.
- لذا، يجب عدم استخدامه في الأماكن الخارجية.

السلامة العامة

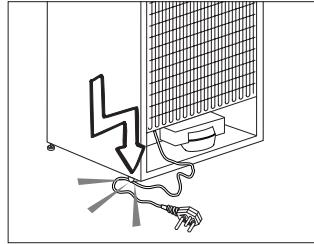
- إذا أردت التخلص من الجهاز، فيوصى باستشارة مركز الصيانة المعتمد لمعرفة المعلومات المطلوبة والهيئات المعتمدة.
- استشر مركز الصيانة المعتمد حول كل الاستفسارات والمشكلات المتعلقة بالثلاجة. لا تتدخل ولا تدع

- أحدًا يتدخل في صيانة الجهاز دون إخبار مراكز الصيانة المعتمدة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تأكل بسكويت الآيس كريم ومكعبات الثلج مباشرة بعد إخراجها من صندوق الفريزر. (فقد يسبب هذا لسعة صقيع داخل فمك.)
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تضع المشروبات السائلة المعبأة أو الموضوع في زجاجات في صندوق الفريزر. وإلا، فقد تنفجر.
- لا تلمس الطعام المجمد باليد، فقد يلتصق بيدك.
- افصل قلبس التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة أو إزالة الثلج.
- لا يجب استخدام البخار أو مواد التنظيف بالبخار أبدًا في تنظيف أو عمليات إزالة الثلج من الثلاجة. ففي مثل هذه الحالة، قد يتفاعل البخار مع القطع الكهربائية ويؤدي إلى قطع التيار الكهربائي أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا تستخدم مطلقًا قطع الثلجة، مثل الباب كوسيلة دعم أو للوقوف عليه.
- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.
- لا تتلف الأجزاء حيث يتم تدوير الهواء البارد بأدوات حفر أو قطع. فقد ينفجر المبرد عند ثقب قنوات الغاز أو المبخر أو وصلات

- الأنابيب أو طلاءات السطح، وقد يتسبب ذلك في حدوث اعتلال للجلد وإصابات للعين.
- لا تغط فتحات تهوية الثلاجة أو تسدها بأي مواد.
- يجب إجراء الإصلاحات بواسطة شخص مؤهل فقط. فعمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص غير مؤهلين قد تمثل خطورة على المستخدم.
- في حالة وقوع أي عطل أو أثناء أي عملية صيانة أو أعمال إصلاح، افصل الثلاجة عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إما بإغلاق المنصهر المعني أو بزرع قابس التيار الكهربائي الخاص بالجهاز.
- لا تجذب الكابل - بل اجذب من المقبس.
- ضع المشروبات رأسياً وهي مغطاة بإحكام.
- يجب عدم الاحتفاظ في الثلاجة بالمواد القابلة للاشتعال أو المنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال (مثل الإسبراي) وكذلك المواد القابلة للانفجار.
- يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.
- هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام بواسطة الأفراد (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية

- والحسية والذهنية المحدودة، أو الأفراد الذين يفتقدون للخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم أو الشخص الذي سيقوم بإعطائهم التعليمات الخاصة باستخدام المنتج.
- لا تقم بتشغيل الثلاجة وهي تالفة. استشر مركز الصيانة إذا لديك أي شك.
- يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعيار.
- إن تعريض الجهاز للأمطار و الثلج و الشمس والرياح يمثل خطورة فيما يتعلق بالسلامة الكهربائية.
- اتصل بفني خدمة مؤهل في حالة وجود تلف بكابل الطاقة لتجنب المخاطر.
- لا تقم بتوصيل الثلاجة بمنفذ الحائط أبداً أثناء عملية التركيب. وإلا، فهناك خطر أن تلقى مصرعك أو تلحق بك إصابة خطيرة.
- تم تصميم هذه الثلاجة فقط لحفظ الطعام. يجب ألا تستخدم لأية أغراض أخرى.
- يوجد ملصق التصنيف الذي يحتوي على المواصفات الفنية للمنتج في الجزء الأيسر الداخلي للثلاجة.
- لا تصل الثلاجة بأي نظم إلكترونية لتوفير الطاقة فقد يتلف المنتج.

- إذا كانت الثلاجة بها لون أزرق، فلا تنظر إلى اللون الأزرق من خلال أجهزة بصرية.
- إذا كان هناك ضوء أزرق على الثلاجة، لا تنظر إليه بالعين المجردة أو بالأدوات البصرية لفترة طويلة.
- ينبغي تسليم دليل التشغيل هذا إلى المالك الجديد للثلاجة عند بيعها للآخرين.
- تجنب تلف كابل الطاقة أثناء نقل الثلاجة. قد يتسبب الكابل المثنى في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة.
- لا تقم بلمس القابس بأيدي مبتلة عند توصيل قابس الثلاجة.
- لا تضع أشياء مملوئة بالماء أعلى الثلاجة، ففي حالة إنسكابها، فقد تؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تزيد من حمولة الثلاجة بالأطعمة. إذا كانت الثلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط الطعام ويصيبك ويتلف الثلاجة عند فتح الباب.
- لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة حيث قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو غلقه.
- ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأمصال أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة.
- إذا لن يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، فيجب فصلها عن التيار الكهربائي. قد تتسبب أي مشكلة في عزل الكابل في نشوب حريق.
- يجب تنظيف طرف قابس التيار الكهربائي بشكل دوري بقماش جاف، وإلا فقد يتسبب في نشوب حريق.
- من الممكن أن تتحرك الثلاجة إذا لم يتم تثبيتها بإحكام على الأرض. يمكن للأقدام القابلة للضبط المثبتة بإحكام على الأرض أن تثبت الثلاجة في مكانها ولا تتحرك.
- عند حمل الثلاجة، لا تمسكها من مقبض الباب. وإلا فيكسر.
- عندما ترغب في تشغيل ثلاجتك بجوار ثلاجة أخرى، اترك مسافة 8 سم على الأقل بينهما. وإلا فقد تصبح الحوائط الجانبية المقابلة لبعضها
- تصل الثلاجة إذا كان منفذ التيار الكهربائي غير محكم.
- ينبغي عدم نثر الماء على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للثلاجة لدواعي السلامة.
- لا ترش مواد قابلة للاشتعال مثل غاز البروبين بالقرب من الثلاجة بسبب مخاطر نشوب النيران والانفجار.



- يجب رقابة الأطفال حتى لا يعثبوا بالمنتج.

متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من المنتجات التالفة.

هذا الجهاز لا يحتوي على مواد مؤذية أو محرمة من تلك المشار إليها في "تشريعات الرقابة على نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية" المصدرة من وزارة البيئة وتخطيط المدن التركية. متوافق مع تشريعات WEEE.

تم تصنيع هذا الجهاز بأجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. وعلى ذلك، لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية في نهاية فترة حياته. عليك أخذه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. يرجى



التشاور مع السلطات المحلية لمعرفة أقرب نقطة تجميع. ساعد في حماية البيئة والموارد الطبيعية عبر إعادة تدوير المنتجات المستخدمة. لسلامة الأطفال، اقطع كابل الطاقة واكسر آلية القفل للباب، إن وجدت، حتى لا يمكن استخدامها قبل التخلص من الجهاز.

التوافق مع توجيهات RoHS:

يتوافق المنتج الذي قمت بشرائه مع توجيهات RoHS للاتحاد الأوروبي (EU/2011/65). لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة مشار إليها في التوجيهات.

بيانات التغليف

تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل تخلص منها في نقاط تجميع مواد التغليف المعنية من قبل السلطات المحلية.

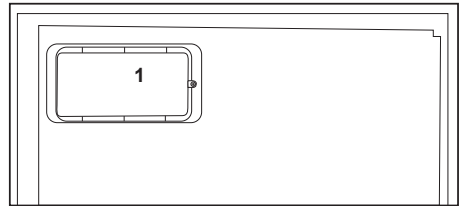
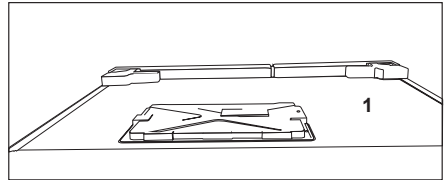
لا تنسى...

يجب عدم التخلص من أية مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظاً على الطبيعة وثروة الموارد القومية. إذا كانت تريد أن تشارك في إعادة تقييم مواد التعبئة، يمكنك استشارة منظمات البيئة أو المجالس البلدية التي بجوارك.

البعض رطبة.

- لتشغيل دائرة المياه في الثلاجة بشكل سلس، لابد وأن يكون ضغط المياه بين 8-1 بار. بالنسبة للظروف التي يتجاوز فيها ضغط المياه 5 بار يجب استخدام منظم للضغط. إذا تجاوز ضغط المياه 8 بار فعندها لا يجب توصيل دائرة المياه بالثلاجة بأنابيب المياه. إذا لم تكن لديك المعرفة بشأن كيفية قياس ضغط أنابيب المياه، يُرجى طلب دعم فني.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي ألواحاً إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحاً (غطاء لوح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).



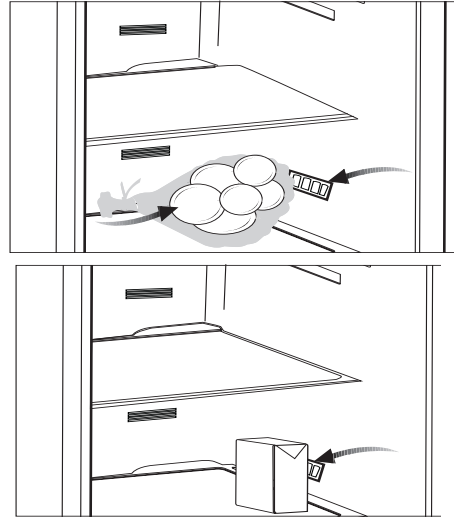
تأمين سلامة الأطفال

- إذا كان الباب مزوداً بقل، فينبغي الاحتفاظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.

توصيات لمقصورة الطعام الطازج

يرايختا *

- يرجى عدم ترك أي أغذية تصل إلى مستشعر درجة الحرارة في مقصورة الطعام الطازج. وللحفاظ على مقصورة الطعام الطازج في درجة حرارة التخزين المثالية، لا يجب تغطية المستشعر بأية أغذية.
- لا تقم بوضع طعام ساخن في الجهاز الخاص بك.



تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HC)

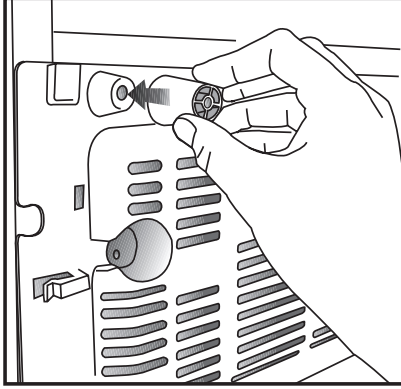
إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على **R600a**:
هذا الغاز قابل للاشتعال. ولذا، يجب توخي الحذر حتى لا يتم إتلاف نظام التبريد والأبواب أثناء الاستخدام والنقل. في حالة التلف، لا تتخلص من المنتج بإلقائه في النيران، واحتفظ به بعيداً عن مصادر النيران المحتملة والتي يمكن أن تتسبب في نشوب النيران بالمنتج واحرص على تهوية الحجرة التي تحتفظ بالمنتج فيها.

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على **R134a**:
نوع الغاز المستخدم في هذا المنتج مذكور على ملصق النوع الموجودة على الجانب الأيسر الداخلي للثلاجة. لا تتخلص من المنتج مطلقاً بإلقائه في النيران.

أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تزيد حمل الثلاجة بحيث لا تمنع دورة الهواء داخلها.
- لا تترك الثلاجة تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة تنبعث من حرارة مثل الفرن أو غسالة الأطباق أو المشع. يجب وضع الثلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة المنبعثة وعلى الأقل 5 سم من المواقف الكهربائية.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، يمكنك تخزين الحد الأقصى من كمية الطعام في الفريزر عندما تقوم بإخراج الرفوف أو الأدراج منه. استهلاك الطاقة المذكورة والخاص بالثلاجة تم تحديده أثناء إخراج الرف والدرج من الفريزر وتحمله بالحد الأقصى للحمولة. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج وفقاً للأشكال وأحجام الأطعمة المطلوب تجميدها.
- إذابة الطعام المجمد في مقصورة الثلاجة ستوفر الطاقة وتحفظ جودة الطعام.

2. يرجى تركيب إسفينين بلاستيكيين كما هو موضح في الشكل التوضيحي. سيوفر هذان الإسفينان المسافة المطلوبة بين الثلاجة والحائط، مما سيسمح بتدوير الهواء. (الشكل الموضح ما هو إلا مثال ولا يطابق المنتج بشكل تام.)



3. نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف".

4. قم بتوصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط. عند فتح باب الثلاجة، سيضيء مصباح مقصورة الثلاجة الداخلي.

5. سوف تسمع ضوضاء عند بدء عمل جهاز ضغط الهواء. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من جهاز الثلاجة إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.

6. قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنباً للتكثف.

⚠ يرجى تذكر أن المصنّع لن يتحمل أي مسؤولية في حالة عدم اتباع المعلومات الواردة في دليل التعليمات.

نقاط يجب مراعاتها عند نقل الثلاجة

1. يجب إفراغ الثلاجة وتنظيفها قبل أي عملية نقل.
2. يجب تثبيت الأرفف والملحقات والأدراج وخلافه في الثلاجة بإحكام بشرط لاصق ضد الارتجاج قبل إعادة تعبئتها بالعبوة.
3. يجب إحكام العبوة بأشرطة لاصقة سميكة وحبال قوية، كما يجب إتباع تعليمات النقل المطبوعة على العبوة.

يرجى ألا تنسى...

يجب عدم التخلص من أية مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظاً على الطبيعة والموارد القومية. إذا رغبت في المساهمة في إعادة تدوير مواد التعبئة، يمكنك الحصول على معلومات إضافية من الهيئات البيئية أو السلطات المحلية.

قبل تشغيل الثلاجة

1. قبل البدء في استخدام الثلاجة، تحقق مما يلي:
هل الجزء الداخلي للثلاجة جاف، وهل الهواء يدور بحرية في الجزء الخلفي؟

التوصيل الكهربائي

صل المنتج بمنفذ توصيل أرضي محمي بمنصهر ذي سعة مناسبة.
هام:

- يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.
- يجب أن يكون قابس كابل التيار في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.
- يجب أن تكون الفولتية المقررة مساوية لفولتية منفذ التيار الرئيسي.
- يجب عدم استخدام الوصلات الكهربائية والمقابس متعددة المسالك للتوصيل.
- ⚠ يجب يتم استبدال كابل التيار التالف بواسطة فني الكهرباء المعتمد.
- ⚠ يجب ألا يتم تشغيل المنتج قبل إصلاحه! حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!

التخلص من عبوة المنتج

قد تكون مواد التغليف خطيرة على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو تخلص منها بتصنيفها وفقاً لتعليمات التخلص من المخلفات. لا تتخلص منها مع مخلفات المنزل العادية.
يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلجة من مواد قابلة لإعادة التدوير.

التخلص من الثلجة القديمة

- تخلص من الجهاز القديم دون إحداث أي ضرر بالبيئة. يمكنك استشارة الوكيل المعتمد لديك أو مركز تجميع النفايات بمدينتك حول التخلص من الثلجة القديمة.
- قبل التخلص من الثلجة، اقطع القابس الكهربائي، وفي حالة وجود أي أقفال على باب الثلجة، اجعلها غير قابلة للتشغيل لحماية الأطفال من أي خطر.

تغيير مصباح الإضاءة

لتغيير المصباح/مصباح الإضاءة الخلفية (LED) المستخدم في إضاءة الثلجة، يرجى الاتصال بمركز الصيانة المعتمد.

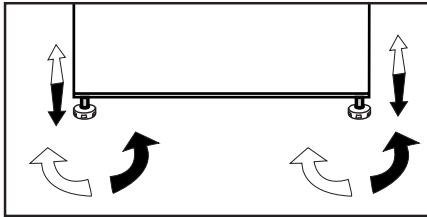
الوضع والتركيب

⚠ إذا كان باب الحجرة التي ستوضع بها الثلجة ضيق بدرجة لا تسمح بمرور الثلجة من خلاله، فاتصل بمركز الصيانة المعتمد لإزالة أبواب الثلجة وتمريضها وهي مائلة من الباب.

1. ركب الثلجة في مكان يسمح بسهولة الاستخدام.
2. ضع الثلجة بعيداً عن مصادر الحرارة والمناطق الرطبة وأشعة الشمس المباشرة.
3. يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول الثلجة للحصول على تشغيل يتسم بالكفاءة. إذا كانت الثلجة ستوضع في تجويف داخل الحائط، فيجب أن يكون يترك 5 سم على الأقل بينها وبين السقف و 5 سم على الأقل بينها وبين الحائط. إذا كانت الأرضية مغطاة بسجادة، فيجب رفع الجهاز 2.5 سم على الأقل عن الأرض.
4. ضع الثلجة على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.
5. لا تضع الثلجة في درجات حرارة محيطة نقل عن 10 درجة مئوية.

ضبط أقدام الثلجة

إذا كانت الثلجة غير متزنة؛ يمكن ضبط اتزان الثلجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو موضح بالشكل. يتم خفض الركن الموجود به القدم عند التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع الثلجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.



i يجب تركيب التلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران والسخان المركزي والمواقد وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية ويجب عدم وضعها في ضوء الشمس المباشر.

i يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة للغرفة التي تضع فيها التلاجة 10 درجة مئوية على الأقل. ولا يُوصى بتشغيل التلاجة في ظروف درجة حرارة أقل من ذلك تحقيقاً لكفاءتها.

i يُرجى التأكد من تنظيف التلاجة من الداخل بعناية.

i إذا كنت بصدد تركيب ثلاجتين جنباً إلى جنب، فيجب المباعدة بينهما بمسافة 2 سم على الأقل.

i عند تشغيل التلاجة للمرة الأولى، يُرجى مراعاة التعليمات التالية أثناء الساعات الستة الأولى.

- يجب عدم فتح الباب بصورة متكررة.
- يجب تشغيلها وهي خاوية بدون أي أطعمة داخلها.
- لا تنزع قاييس التيار الكهربائي للتلاجة. إذا توقف التيار الكهربائي رغماً عنك، فيرجى قراءة التحذيرات الواردة في قسم "حلول مقترحة للمشكلات".

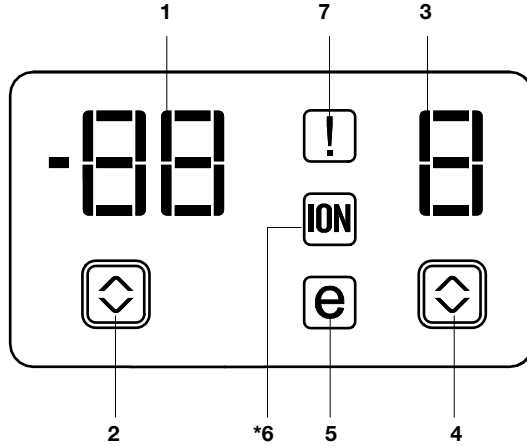
i يجب استخدام السلال/الجوارير التي تزود مع حجرة التبريد دائماً لتقليل استهلاك الطاقة ومن أجل ظروف تخزين أفضل.

i إن احتكاك الطعام مع مجس درجة الحرارة في حجرة المجمد قد يزيد من استهلاك الطاقة في الجهاز. لذا يجب تجنب الاحتكاك مع المجس.

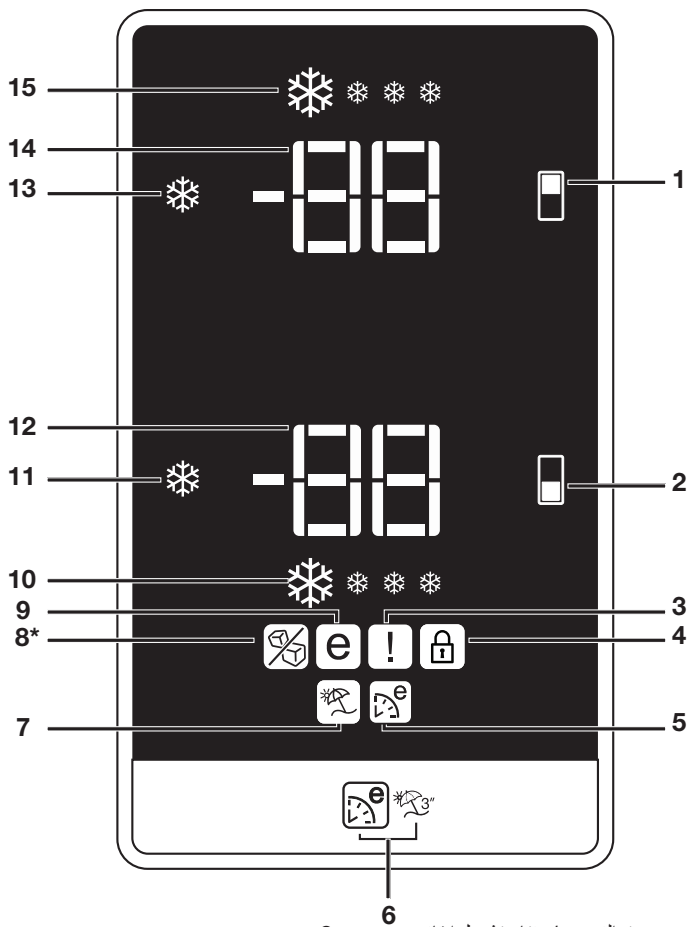
i يجب الحفاظ على العبوة الأصلية ومواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلي أو الانتقال.

i في بعض الموديلات، تتوقف لوحة الأدوات 5 دقائق بعد إغلاق الباب. سيتم إعادة تفعيلها عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.

قد تختلف لوحات المؤشر وفقاً لموديل المنتج الخاص بك.
تساعد لوحة المؤشر في استخدام الثلاجة بواسطة وظائفها المسموعة والمرئية.



1. مؤشر درجة حرارة صندوق الفريزر
 2. مؤشر حالة الخطأ
 3. مؤشر درجة حرارة صندوق الثلاجة
 4. زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة
 5. مؤشر الوضع الاقتصادي
 6. مؤشر التأيين
 7. زر ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
- يوضح درجة الحرارة المضبوطة لصندوق الثلاجة.
اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة على 8 و 6 و 2 و 8 ... بالترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة الحرارة المرغوبة لصندوق الثلاجة.
- يوضح أن الثلاجة تعمل باستخدام وضع موفر للطاقة.
- يضيء المصباح باستمرار. يشير هذا المصباح إلى أن الثلاجة محمية من البكتيريا.
- اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة صندوق الفريزر على 18 و 20 و 22 و 24 و 18 ... بالترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة الحرارة المرغوبة لصندوق الفريزر.
- يوضح درجة الحرارة المضبوطة لصندوق الفريزر.
- إذا لم تقم الثلاجة بالتبريد بالشكل الكافي أو إذا أخفق المستشعر، يتم تنشيط هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة صندوق الفريزر "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة صندوق الثلاجة أرقامًا مثل "1 و 2 و 3". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفين الخدمة.



- | | | | |
|----|--|----------------------------------|------------------------------------|
| 1. | إعداد صندوق الفريزر / مفتاح تشغيل إيقاف لتجميد | 9. | مؤشر الاستخدام الاقتصادي |
| 2. | زر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلجة | 10. | مؤشر وظيفة التبريد السريعة |
| 3. | 11. | زر التبريد السريع "Quick fridge" | |
| 4. | مؤشر تأمين المفاتيح | 12. | مؤشر ضبط درجة حرارة الثلجة |
| 5. | مؤشر وظيفة Eco Extra | 13. | زر التجميد السريع "Quick freeze" |
| 6. | زر التوفير الإضافي/الإجازة | 14. | مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر |
| 7. | مؤشر وظيفة الإجازة | 15. | مؤشر وظيفة التجميد السريع |
| 8. | مؤشر إيقاف التجميد (*في بعض الموديلات) | | |

❗ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.

1. إعداد صندوق الفريزر / مفتاح تشغيل إيقاف التجميد

تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة حرارة صندوق الفريزر. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة صندوق الفريزر على 18- و20- و22- و24- بالترتيب. لإيقاف تكوين الثلج؛ اضغط على نفس الزر لمدة 3 ثوانٍ. سيتوقف تدفق المياه من خزان المياه عندما يتم اختيار هذه الوظيفة. ومع ذلك، يمكن إخراج الثلج الموجود من وحدة التوزيع. لإيقاف تكوين الثلج؛ اضغط على نفس الزر لمدة 3 ثوانٍ.

2. زر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلجة

تسمح لك هذه الوظيفة بضبط درجة حرارة مقصورة الثلجة. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة صندوق الثلجة على 18- و20- و22- و24- ... بالترتيب.

3. مؤشر حالة الخطأ

إذا لم نَمِ الثلجة بالتبريد بالشكل الكافي أو إذا أخفق المستشعر، يتم تنشيط هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة صندوق الثلجة أرقامًا مثل 1 و2 و3 "...". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفين الخدمة. عندما تضع طعام ساخن في مقصورة الفريز، أو إذا تركت الباب مفتوحاً لفترة طويلة، فستومض علامة تعجب لبعض الوقت. هذا ليس خطأ، فهذا التنبيه سيختفي عندما يبرد الطعام.

4. مؤشر قفل المفاتيح

استخدم تلك الوظيفة إذا كنت لا تريد تغيير ضبط درجة حرارة الثلجة. اضغط على زر التبريد السريع وزر ضبط درجة حرارة صندوق التخزين متعدد المناطق معاً لمدة 3 ثواني لتنشيط تلك الخاصية.

5. مؤشر وظيفة Eco Extra

يوضح أن وظيفة Eco Extra في وضع نشط. في حالة تنشيط هذه الوظيفة، سكتشف ثلاجتك تلقائيًا أقل فترات الاستخدام وستعمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة خلال تلك الفترات. سيتم تنشيط مؤشر الاقتصاد أثناء عمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة. اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

6. زر التوفير الإضافي/الإجازة

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط وظيفة التوفير الإضافي. اضغط باستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وظيفة الإجازة. اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة.

7. مؤشر وظيفة الإجازة

يوضح أن وظيفة الإجازة في وضع نشط. إذا كانت تلك الوظيفة نشطة، فسيظهر " - " على مؤشر صندوق الثلجة ولن تظهر أي علامات تبريد في صندوق الثلجة. يتم تبريد المقصورات الأخرى بالتوافق مع درجة الحرارة التي تم ضبطها لهم. اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

8. مؤشر إيقاف تكوين الثلج

لن يعمل التجميد عندما يكون مؤشر هذه الوظيفة قيد التشغيل. أنظر العنصر 1 لتفعيل التجميد.

9. مؤشر الوضع الاقتصادي

يوضح أن التلاجة تعمل باستخدام وضع موفر للطاقة. درجة حرارة مقصورة الفريزر يكون هذا المؤشر نشط إذا تم ضبط الوظيفة على درجة حرارة 18 أو كانت وظيفة التبريد الموفرة للطاقة تعمل نتيجة لوظيفة Eco-Extra.

10. مؤشر التبريد السريع

يومض هذا الرمز بشكل مجسم عند تنشيط وظيفة التبريد السريع.

11. وظيفة التبريد السريع

عند الضغط على زر التبريد السريع "Quick

"Fridge"، تصبح درجة حرارة الصندوق أبرد من القيم المضبوطة.

يمكن استخدام هذه الوظيفة للطعام الموضوع في مقصورة التلاجة والمطلوب تجميده بسرعة.

إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في التلاجة.

يتم تشغيل مؤشر التجميد السريع عند تشغيل وظيفة التجميد السريع. لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر

Quick Fridge مرة أخرى.

إذا لم يتم إلغاؤها، ستلغي وظيفة التثليج السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 4 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة مقصورة التلاجة إلى الدرجة المطلوبة.

لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

12. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة التلاجة

يبين درجة الحرارة المضبوطة لمقصورة التلاجة.

13. مؤشر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر

يبين درجة الحرارة المضبوطة مقصورة الفريزر.

14. وظيفة التجميد السريع

يتم تشغيل مؤشر التجميد السريع عند تشغيل وظيفة

التجميد السريع. لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر

Quick Freeze مرة أخرى. ينطفئ مؤشر التجميد

السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. إذا لم يتم

إلغاؤها، ستلغي وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائياً بعد

مرور 8 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة صندوق

الفريزر إلى الدرجة المطلوبة.

إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يرجى

الضغط على زر Quick Freeze 24 ساعة قبل وضع

الطعام في صندوق الفريزر.

إذا ضغطت على زر QuickFreeze (التجميد السريع)

بشكل متكرر لفترات قصيرة، سيتم تنشيط حماية الدائرة

الإلكترونية ولن يبدأ تشغيل الضاغط فوراً.

لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار

الكهربائي بعد انقطاعه.

15. مؤشر التجميد السريع

يومض هذا الرمز بشكل مجسم عند تنشيط وظيفة التجميد

السريع.

تحذير فتح الباب

(قد تختلف هذه الخاصية وفقاً لباب المنتج وقد لا

تكون موجودة في بعض الموديلات.)

يتم سماع صوت تحذير عندما يكون باب مقصورة التلاجة

مفتوحاً لمدة 1 دقيقة على الأقل. سيتوقف هذا التحذير عندما

يتم إغلاق الباب أو تم الضغط على أياً من مفاتيح العرض

(إن وجدت).

- يجب تبريد الطعام الساخن إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعه في الثلاجة.
 - يجب أن يكون الطعام المراد تجميده جيداً وطازجاً.
 - يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
 - * يجب تعبئة الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت ستُحفظ لوقت قصير.
 - يجب أن تكون المواد المستخدمة في التعبئة ضد القطع ومقاومة للبرد والرطوبة والرائحة والزيوت والأحماض كما يجب أن تكون محكمة الهواء. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون هذه المواد مغلقة ومصنوعة من مواد سهلة الاستخدام ومناسبة للاستخدام في الفريزر.
 - يجب استخدام الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده مطلقاً.
 - يرجى اتباع التعليمات الآتية للحصول على أفضل النتائج.
1. * لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت. يتم الاحتفاظ بجودة الطعام بشكل أفضل عند تجميده بطريقة صحيحة بالكامل في أسرع وقت ممكن.
 2. يتسبب وضع الطعام دافئ في تجويف الفريزر إلى عمل نظام التبريد باستمرار حتى يتم تجميد الطعام وجعله صلباً.
 3. توخ الحذر جيداً لعدم خلط الأطعمة المجمدة فعلياً بالأطعمة الطازجة.

إعداد مقصورة الفريزر	إعداد مقصورة الثلاجة	توضيحات
18- درجة مئوية	4 درجة مئوية	هذا هو الضبط الموصى به بشكل طبيعي.
20 - 22 أو -24	4 درجة مئوية	هذه هي إعدادات الضبط الموصى بها عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30 درجة مئوية.
التجميد السريع	4 درجة مئوية	استخدم هذا عندما ترغب في تجميد الطعام في وقت قصير. سترجع الثلاجة إلى وضعها السابق عندما تنتهي هذه العملية.
18- درجة مئوية أو أقل	2 درجة مئوية	إذا اعتقدت أن مقصورة الثلاجة غير باردة بدرجة كافية بسبب الظروف الساخنة أو الفتح المتكرر للأبواب أو إغلاقها، فيمكن الضبط على هذه القيم.
18- درجة مئوية أو أقل	التبريد السريع	يمكن استخدامها عندما يكون صندوق الثلاجة ذا حمل زائد أو عندما ترغب في تبريد الطعام بسرعة. يوصى بتنشيط وظيفة التبريد السريع من 4 إلى 8 ساعات قبل وضع الطعام فيها.

وضع الطعام

توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة

- * يجب حفظ الأطعمة المجمدة التجارية مسبقة التعبئة وفقاً لإرشادات مصنع الطعام المجمد بالنسبة لصندوق حفظ الطعام المجمد ****✱ (4 نجوم).
- لضمان المحافظة على أفضل جودة لدى جهة تصنيع الطعام المجمد والنبات؛ يجب تذكر ما يلي:
 1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء.
 2. تأكد من أن المحتويات ملصقة على العبوة ومدون عليها التاريخ.
 3. يجب عدم تجاوز تاريخ 'استخدام حتى' أو 'يفضل قبل' على العبوة.
- إزالة الثلج
يقوم تجويف الفريزر بإزالة الثلج بشكل تلقائي.

أرفف صندوق الفريزر	طعام مجمد متنوع مثل اللحم والسمك والأيس كريم والخضروات إلخ.
حامل البيض	البيض
أرفف صندوق الثلجة	الطعام في معلبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة.
أرفف باب صندوق الثلجة	طعام قليل أو مغلف أو مشروبات (مثل اللبن وعصائر الفواكه)
درج	الخضروات والفاكهة
مقصورة منطقة الطعام الخارج	منتجات الأطعمة المعلبة (الجبن والزبد والسلامي... إلخ.)

معلومات التجميد العميق

يجب تجميد الطعام بأسرع ما يمكن عند وضعه في الثلاجة للحفاظ على جودته.

يمكن الحفاظ على الطعام لفترة أطول فقط عند درجة حرارة 18- درجة مئوية أو درجات حرارة أقل.

يمكن الحفاظ على طازجة الطعام لشهور عديدة (عند درجة حرارة 18- أو أقل في الديب فريزر).

⚠ تحذير!

• يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.

• يجب تغليف الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت ستُحفظ لوقت قصير.

المواد الضرورية للتعبئة.

• شريط لاصق مقاوم للبرد

• شريط لاصق ذاتي

• حلقات مطاطية

• قلم

يجب أن تكون المواد المزمع استخدامها لتعبئة الطعام

مقاومة للقطع وللبرد والرطوبة والزيوت والأحماض.

يجب عدم ملامسة الأطعمة المزمع تجميدها للمواد المذابة

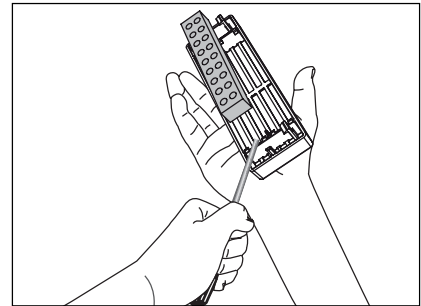
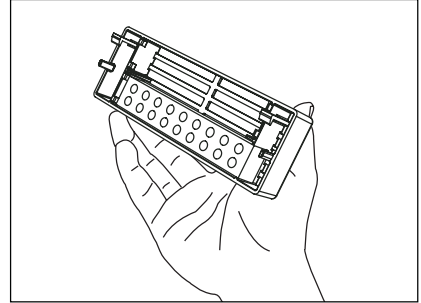
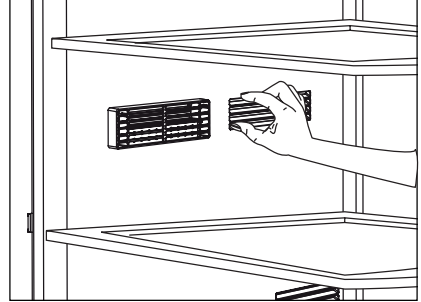
سابقاً لمنع الإذابة الجزئية.

يجب استخدام الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب

عدم إعادة تجميده مطلقاً.

وصف فلتر الروائح وتنظيفه:

يمنع فلتر الروائح تراكم الروائح الكريهة داخل الثلاجة. اجذب الغطاء المركب فيه فلتر الروائح لأسفل وأخرجه كما هو موضح في الشكل. اترك الفلتر معرضاً لأشعة الشمس لمدة يوم واحد. سيتم تنظيف الفلتر خلال هذه المدة الزمنية. قم بتركيب الفلتر مرة أخرى في مكانه. يجب تنظيف فلتر الروائح مرة كل عام.



أدراج الوجبات الخفيفة:

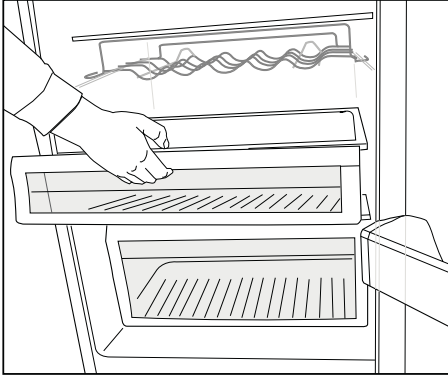
استخدم هذه المقصورات لأطعمتك التي ترغب في تخزينها في درجة حرارة لدرجات أقل قليلاً من مقصورة الثلاجة.

يمكن زيادة الحجم الداخلي للثلاجة بإخراج أي من صناديق الوجبات الخفيفة.

1. اجذب الصندوق تجاهك حتى يوقفه الحاجز.

2. ارفع القسم الأمامي واسحبه نحوك لإزالة المقصورة من مكانها.

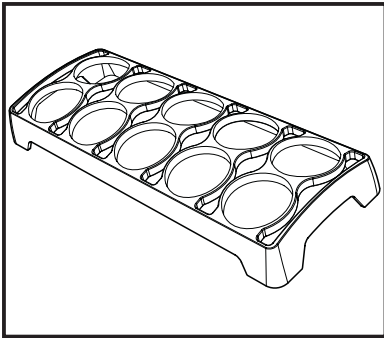
3. يمكنك وضع الطعام الذي تريد تجميده لإعداده ليتجمد في هذه الصناديق لإعدادها للتجميد.



حامل البيض

يمكن تركيب حامل البيض بالباب المطلوب أو رف الجسم.

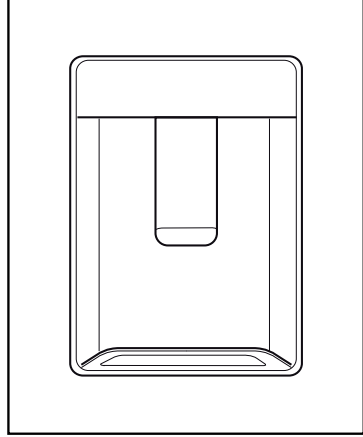
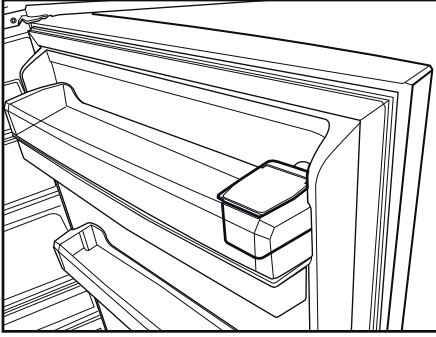
لا تخزن حامل البيض في مقصورة الفريزر أبداً.



وحدة توزيع المياه

(في بعض الموديلات)

يُعتبر موزع المياه ميزة مفيدة للحصول على ماء بارد بدون فتح باب الثلاجة. ولأنه لن تضطر إلى فتح باب الثلاجة بصورة متكررة، فسوف تقلل من استهلاك الثلاجة للطاقة.



استخدام صنبور الماء

اضغط على مزلاج صنبور الماء بالكوب. سيتوقف موزع المياه عن العمل بمجرد أن تحرر الذراع. عند تشغيل موزع المياه، يتم الحصول على أقصى تدفق للمياه بالضغط الكامل على المزلاج. تذكر أن كمية تدفق المياه من موزع المياه يخضع لدرجة الضغط على الذراع. وكلما ارتفع مستوى المياه في الكوب / الكأس، خفف كمية الضغط على المزلاج لتجنب زيادة التدفق. إذا ضغطت برفق على الذراع، سيقطر الماء، وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.

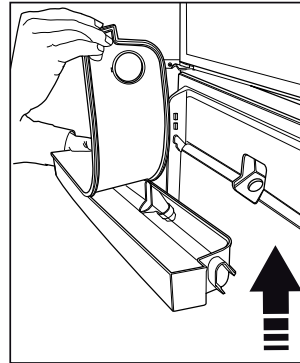
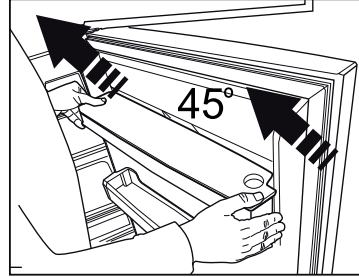
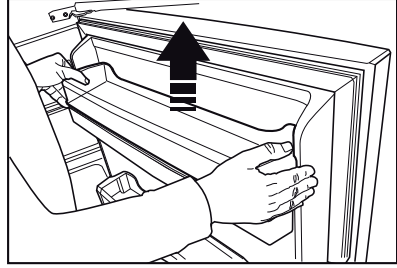
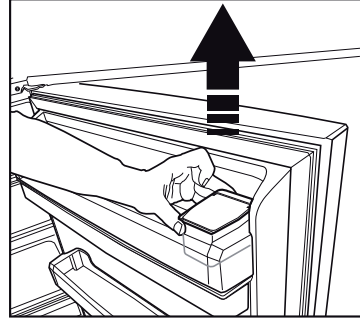
تحذير!

- لا تملأ خزان المياه بأي سائل آخر غير مياه الشرب والمشروبات مثل عصائر الفاكهة والمشروبات الغازية، أما المشروبات الكحولية فغير مناسبة للاستخدام في موزع المياه. سيتلف موزع المياه بشكل لا يمكن إصلاحه إذا تم استخدام هذا النوع من السوائل. ولا يشمل الضمان هذا النوع من الاستخدامات في بعض المواد الكيماوية والإضافات الموجودة في هذه السوائل/المشروبات قد تتلف مواد خزان المياه.

- استخدم فقط مياه شرب نقية ونظيفة.
- سعة خزان المياه 3 لتر، لا تملأه على نحو مفرط.
- اضغط على مزلاج صنبور الماء بالكوب. إذا كنت تستخدم أكواب بلاستيكية، فاضغط على المزلاج بأصابعك من خلف الكوب.

تنظيف خزان المياه

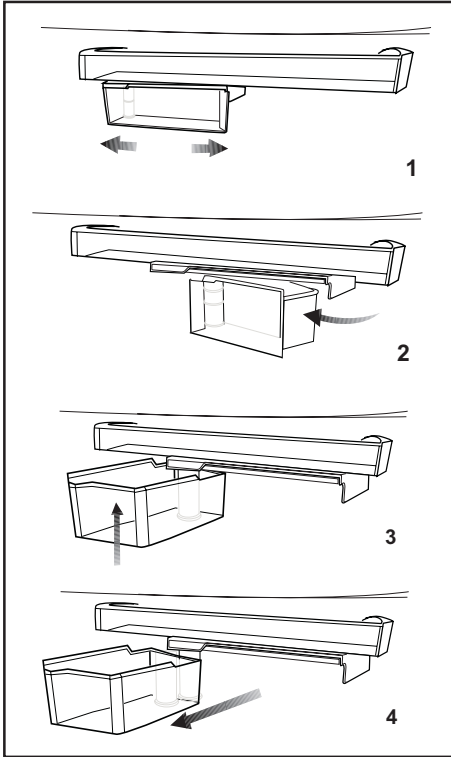
- قم بفك صهريج تعبئة المياه داخل رف الباب.
- قم بفك رف الباب بإمساكه من كلا الجانبين.
- امسك خزان المياه من كلا الجانبين وقم بفكه بزاوية 45 درجة
- قم بتنظيف خزان المياه بفك غطاؤه.



صندوق التخزين الدوار

(في بعض الموديلات)

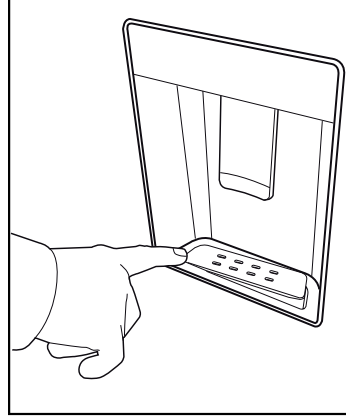
يمكن تحريك الرف المائل لليسار أو اليمين للسماح بوضع زجاجات طويلة أو العلب أو الصناديق في رف سفلي (الشكل 1).
يمكن الوصول إلى الطعام الذي وضعته في الرف من خلال جذب وتدويره من حافته اليمنى (الشكل 2).
عندما تريد تحميله أو إخراجها لتنظيفه، أدركه بمقدار 90 درجة وارفعه واجذبه تجاهك (الشكل 3-4).



درج المياه

المياه التي تتساقط أثناء استخدام موزع المياه تتجمع في درج المياه.

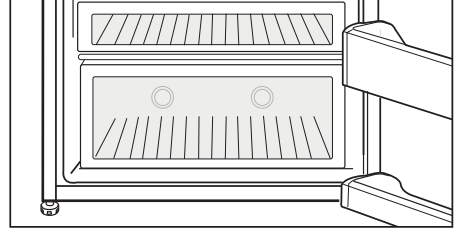
اسحب المصفاة البلاستيكية كما يظهر في الشكل.
بقطعة قماش نظيفة وجافة، قم بإزالة المياه التي تراكمت
تتبيه: قم بتوصيل خط مياه شرب نقية فقط.



مصباح أزرق

(في بعض الموديلات)

يحتفظ الطعام المخزن في الأدراج المضاءة باللون الأزرق بطازجته عن طريق تأثير طول الموجة للضوء الأزرق وبالتالي يحتفظ بطازجته ويزيد من محتويات البروتين.



التجميد التلقائي

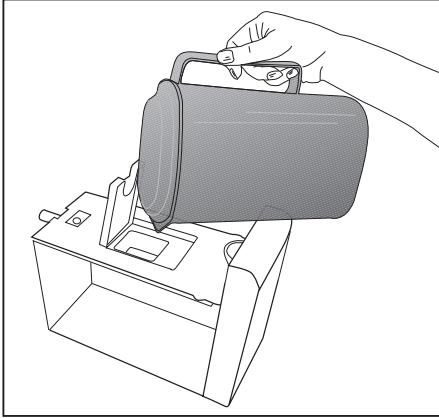
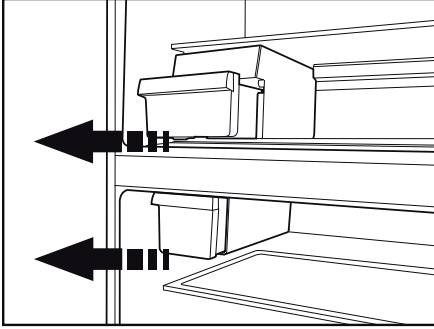
(في بعض الموديلات)

يسمح نظام التجميد التلقائي لك بالحصول على الثلج من التلاجة بسهولة. قم بإزالة خزان المياه في مقصورة التلاجة، وإملاءه بالمياه وقم بتركيبه مرة أخرى للحصول على التلاجة من درج الثلج.

ستكون أول مكعبات ثلجية جاهزة في خلال ساعتين تقريباً في درج الثلج الموجود في مقصورة الفريزر.

إذا ملئت خزان المياه بالكامل، ستستطيع الحصول على حوالي 60-70 مكعب ثلجي.

قم بتغيير المياه في خزان المياه إذا ظلت هناك لمدة 2-3 أسابيع.



وحدة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج

استخدام وحدة صنع الثلج
(في بعض الطرازات)

أملء جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مكانه. سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريبًا. لا تخرج صندوق الثلج من مكانه لإخراج الثلج.
أدر المقابض باتجاه عقارب الساعة كما هو موضح في الشكل.

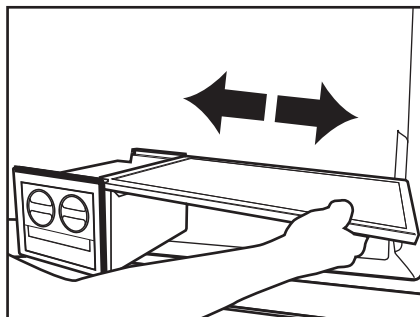
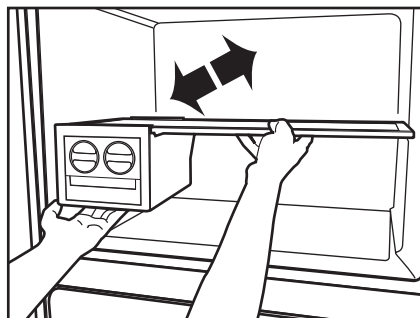
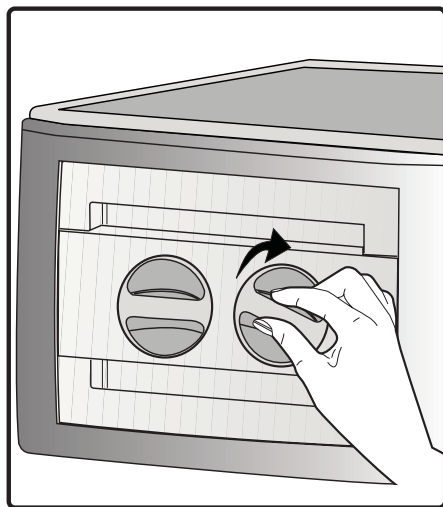
ستسقط مكعبات الثلج في خزان الثلج أدناه.

يمكن إخراج خزان الثلج وتقديم مكعبات الثلج.

يمكن الاحتفاظ بمكعبات الثلج في خزان الثلج إذا أردت.

صندوق تخزين الثلج

فخزان الثلج مخصص فقط لتجميع مكعبات الثلج. لا تضع ماء فيه. وإلا فيكسر.



i لا تستخدم أبداً مواد التنظيف أو المياه التي تحتوي على الكلورين لتنظيف الأسطح الخارجية والأجزاء المطلية بالكروم من المنتج. فالكلورين يتسبب في تآكل هذه الأسطح المعدنية.

حماية الأسطح البلاستيكية

i لا تضع زيوتاً سائلة أو وجبات مطبوخة بالزيت في الثلاجة في علب غير معزولة، إذ قد تتسبب في تلف الأسطح البلاستيكية للثلاجة. في حالة انسكاب زيت أو تسربه على الأسطح البلاستيكية، نظف هذا الجزء واشطفه فوراً بماء دافئ.

⚠ لا تستخدم الجازولين أو البنزين أو أي مواد مشابهة لأغراض التنظيف.

⚠ نوصي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.

⚠ لا تستخدم أبداً أي مواد كاشطة أو صابون أو منظفات منزلية أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.

i استخدم المياه الفاترة لتنظيف صندوق الثلاجة ثم امسحه ليجف.

i استخدم قطعة من القماش الملتوية والرطبة مع ملء ملعقة شاي من بيكربونات الصودا مضافة لجالون من الماء لتنظيف الداخل ثم يجفف.

i تأكد من عدم دخول المياه إلى مبيت المصباح وغيره من العناصر الكهربائية.

i إذا كانت الثلاجة لن تستعمل لفترة زمنية طويلة، فافصل كابل التيار الكهربائي ثم أفرغ جميع الأطعمة ثم نظفها واترك الباب مفتوح جزئياً.

i قم بفحص عوازل التسريب في الباب بانتظام للتأكد من سلامتها وخلوها من جزيئات الطعام.

i لإزالة أرفف الباب، أخرج جميع المحتويات ثم ادفع رف الباب لأعلى بعيداً عن القاعدة.

7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

يرجى مراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. فقد يوفر عليك وقتاً ومالاً. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. قد لا تتوفر بعض الميزات الواردة في هذا الدليل في المنتج الخاص بك.

الثلاجة لا تعمل.

- الثلاجة غير متصلة بالقابس بشكل صحيح. << قم بتوصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط بإحكام.
- احترق منصهر القابس المتصلة به الثلاجة أو المنصهر الرئيسي. << افحص المنصهر.

وجود تكاثف في جانب صندوق الثلاجة (المنطقة المتعددة، التحكم في التبريد، والمنطقة المبردة).

- البيئة المحيطة باردة جداً. << لا تقم بتركيب الثلاجة في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 10 درجة مئوية.
- باب الثلاجة ترك مفتوحاً بشكل متكرر. << تجنب تكرار فتح الباب وإغلاقه.
- البيئة المحيطة رطبة جداً. << لا تقم بتركيب الثلاجة في أماكن ذات نسبة رطوبة عالية.
- تم تخزين طعاما يحتوي على سوائل في أوعية مفتوحة. << لا تخزن طعاما يحتوي على سوائل في أوعية مفتوحة.
- باب الثلاجة مفتوح جزئياً. << أغلق باب الثلاجة.
- تم ضبط الترموستات على درجة باردة جداً. << اضبط وضع الترموستات إلى الدرجة المناسبة.

جهاز ضغط الهواء لا يعمل

- **i** جسينصهر العازل الحراري لجهاز ضغط الهواء أثناء الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي أو توصيل قابس الثلاجة بالتيار الكهربائي أو فصله، لأن ضغط الثلاجة في نظام تبريد الثلاجة لم يتوازن بعد. ستبدأ الثلاجة في العمل بعد 6 دقائق تقريباً. يُرجى الاتصال بمركز الصيانة إذا لم تبدأ الثلاجة في العمل بعد انتهاء هذه المدة.
- الثلاجة في دورة إزالة الثلج. << هذا أمر عادي لكل الثلاجات الأوتوماتيكية التي تزيل الثلج. تحدث عملية إزالة الثلج دورياً.
- الثلاجة غير متصلة بالقابس. << تأكد أن القابس موضوع بإحكام في المقبس.
- لم يتم ضبط درجة الحرارة بشكل سليم. << اختر درجة الحرارة المناسبة.
- انقطاع التيار الكهربائي. << تعود الثلاجة للتشغيل الطبيعي بعد رجوع التيار الكهربائي.

تزداد حدة ضوضاء التشغيل عند تشغيل الثلاجة.

- **i** قد يتغير أداء الثلاجة تبعاً للتغيرات في درجة الحرارة المحيطة بالثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.

تعمل الثلاجة بصورة متكررة أو لوقت طويل.



قد يكون عرض الثلاجة الجديدة أكبر من عرض الثلاجة القديمة. الثلاجات الكبيرة تعمل لفترات أطول.

- قد تكون درجة حرارة المكان مرتفعة. << من الطبيعي أن يتم تشغيل المنتج لفترات أطول في الأماكن ذات درجة الحرارة المرتفعة.
- الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا. << عندما تكون الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا، فستأخذ وقتًا أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة. هذا شيء طبيعي.
- قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا. << لا تضع الأطعمة الساخنة بالثلاجة.
- قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة. << يتسبب الهواء الساخن الذي دخل الثلاجة في تشغيل الثلاجة لفترة أطول. تجنب تكرار فتح الباب.
- قد يكون باب صندوق الفريزر أو الثلاجة مفتوح جزئيًا. << تأكد أن الأبواب مغلقة تمامًا.
- تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جدًا. << اضبط درجة حرارة الفريزر على أعلى وانظر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- قد يكون عازل باب الثلاجة أو الفريزر متسخًا أو باليًا أو متهتكًا أو مثبت بطريقة غير صحيحة. << نظف العازل أو استبدله، لأن العازل التالف أو المتهتك يتسبب في أن تعمل الثلاجة لفترات أطول للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

درجة حرارة الفريزر منخفضة جدًا بينما درجة حرارة الثلاجة غير كافية.

- تم ضبط الفريزر على درجة باردة جدًا. << اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى ثم تأكد ثانية.

درجة حرارة الثلاجة منخفضة جدًا بينما درجة حرارة الفريزر غير كافية.

- تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة باردة جدًا. << اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.

تجمد الطعام المحفوظ في أدراج صندوق الثلاجة.

- تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جدًا. << اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.

درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر عالية جدًا.

- تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جدًا. << يؤثر ضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة حرارة الفريزر. قم بتغيير درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة لكلا الصندوقيين.
- قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة. << تجنب تكرار فتح الباب.
- الباب مفتوح جزئيًا. << أغلق الباب تمامًا.
- الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا. << هذا شيء طبيعي. عندما تكون الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا، فستأخذ وقتًا أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة.
- قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا. << لا تضع الأطعمة الساخنة بالثلاجة.

اهتزازات أو ضوضاء.

- الأرض ليست مستوية أو قوية. << إذا كانت الثلاجة تهتز أثناء تحريكها قليلًا، فقم بضبط توازنها من خلال ضبط أرجلها. تأكد من أن الأرض قوية بما يكفي لتحمل الثلاجة ومستوية.
 - قد يصدر صوت من الأشياء الموضوعة على الثلاجة. << قم بإبعاد الأشياء الموجودة عليها.
- توجد ضوضاء صادرة من الثلاجة مثل صوت انسكاب سائل أو تنثره.



تنساب السوائل والغازات وفقًا لقواعد تشغيل الثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيبًا.

سماع صوت صفارة صادر من الثلاجة.

i	تستخدم المراوح لتبريد الثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
	وجود تكاثف في الحوائط الداخلية للثلاجة.
i	يزيد الطقس الحار والرطب من التثليج والتكاثف. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
	- قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئياً لفترة طويلة. << تجنب تكرار فتح الباب. أغلق الأبواب إذا كانت مفتوحة. - الباب مفتوح جزئياً. << أغلق الباب تمامًا.
	تحدث الرطوبة في الإطار الخارجي للثلاجة أو بين الأبواب.
i	قد تكون هناك رطوبة في الهواء وهذا طبيعياً في الجو الرطب. وعندما تكون الرطوبة أقل؛ يختفي التكثف.
	توجد رائحة كريهة داخل الثلاجة.
	- لم يتم التنظيف بشكل دوري. << نظف داخل الثلاجة بانتظام مستخدماً قطعة أسفنجية وماء دافئ أو ماء مكرين. - قد تتسبب بعض الأوعية أو مواد التعبئة في هذه الرائحة. << استخدم وعاء مختلف أو مواد تعبئة مختلفة. - تم وضع الأطعمة بالثلاجة في أوعية بدون غطاء. << يجب حفظ الأطعمة في أوعية مغطاة. حيث قد تتسبب الكائنات الدقيقة الصادرة عن الأطعمة غير المغطاة في انبعاث روائح كريهة.
i	ينبغي عدم الاحتفاظ بالأطعمة منتهية الصلاحية والأطعمة الفاسدة في الثلاجة.
	الباب لا يغلق.
	- معلبات الطعام تمنع إغلاق الباب. << غير وضع عبوات الطعام التي تعيق الباب. - الثلاجة ليست موضوعة بشكل رأسي كامل على الأرض. << قم بتعديل الأرجل لضبط اتزان الثلاجة. - الأرض ليست مستوية أو قوية. << تأكد من أن الأرض مستوية وتحمل الثلاجة.
	الأدراج عالقة.
	قد يكون الطعام ملامساً لسقف الدرج. << أعد ترتيب وضع الطعام في الدرج بحيث لا يعوق حركته.

